**G1280** *Scheda creata il 27 ottobre 2023*



**Descrizione storico-bibliografica**

**\*Caffè** : per una letteratura multiculturale. - N. 1 (settembre 1994)-n. 18 (ottobre 2009). - Roma : Sensibili alle foglie, 1994-2009. – 18 volumi : ill. ; 42 cm. ((Trimestrale. – Direttore: Massimo Ghirelli. - Luogo ed editore variano: almeno dal 1998: Napoli : Nea; almeno dal 2002: Roma : Archivio dell’immigrazione. – BNI 95-420S. - CFI0284613; CFI0702977; RMS3031228

**Direttore editoriale:** Ghirelli, Massimo

Soggetto: Letteratura – Periodici; Immigrazione nella letteratura - Periodici

Classe: D805

Il \***caffé** : periodico culturale. – Anno 1, n. 1 (1994)- . - Napoli : [s. n., 1994]. – 1 volume : ill. ; 34 cm. ((Periodicità non determinata. - Descrizione basata su: anno 1, n. 2 (novembre 1994). - CFI0289706

**Informazioni storico-bibliografiche**

La rivista, nata dalla collaborazione fra alcuni intellettuali italiani e scrittori immigrati, pubblica articoli su letteratura, musica, cinema, storie di vita relative agli stranieri immigrati che vivono nel nostro paese. Il sito [**CAFFÈ: rivista di letteratura multiculturale**](https://www.bibliotecasalaborsa.it/%22http%3A/www.archivioimmigrazione.org/caffe.htm/%22) ospita una sezione dedicata alla rivista che riporta una breve descrizione del contenuto e l'indice degli articoli. <https://www.bibliotecasalaborsa.it/objects/caffe-rivista-di-letteratura-multiculturale-periodicita-irregolare-roma-dal-1994-19ae95>

**La Rivista** "Caffè"**, trimestrale di letteratura multiculturale, nasce nel 1994 dalla volontà manifestata da un piccolo gruppo di intellettuali  (Sandro Portelli, docente di**

**letteratura ispano-americana; Massimo Ghirelli, direttore dell'Archivio dell'Immigrazione da anni impegnato nel campo dell'immigrazione; Lalla Cappelli e Daria Pozzi,**

**responsabili dell'Associazione Nord Sud; una significativa rappresentanza di scrittori immigrati, tra i quali Armando Azeglio, Adel Bakri, Moshen Melliti e alcuni studenti**

**universitari) di dare voce alle espressioni scritte - racconti, poesie, saggi autobiografici, testi teatrali e cinematografici - e orali - interviste, storie di vita, canzoni - in lingua**

**italiana o tradotti in italiano, degli stranieri immigrati che vivono nel nostro paese.**

**Tra gli obiettivi di questa pubblicazione, rendere conto della molteplicità e della stratificazione dell'immigrazione nel nostro paese, portando alla luce quel patrimonio di saperi**

**e di esperienze che merita di essere conosciuto e che spesso resta nascosto sotto un omologante sguardo paternalistico o, peggio ancora, intollerante; contribuire ad arricchire**

**la nostra cultura, attivando quel dialogo che è essenziale perché si realizzi una armoniosa e proficua convivenza.**

**L'ideale del multiculturalismo è stato spesso presentato in forme troppo superficiali e semplificate, che rischiano di smussarne l'incisività. Caffè, un po' in anticipo rispetto**

**ad altre iniziative editoriali che sono seguite negli anni, ha provato a praticarlo, affermando già agli inizi degli anni novanta che la letteratura italiana è anche opera di poeti**

**camerunesi, di viados brasiliani, di intellettuali tunisini, di ambulanti pakistani che si impadroniscono della nostra lingua, la cambiano, la sprovincializzano e ne fanno uno**

**strumento per una comunicazione profonda, oltre che di lotta e di rivendicazione. L'ultimo numero è stato pubblicato nel 2009.**

**Perché** Caffè **?**

**Perché come il caffè che, provenendo dall'Africa, dall'Arabia, dall'America Latina, è diventato parte integrante, rito quotidiano della cultura italiana, così le voci degli stranieri**

**che vivono in Italia diventano parte necessaria dei nuovi linguaggi che si parlano nel nostro paese. Il caffè è anche un luogo dove i viaggiatori fanno sosta, dove le persone**

**stanno insieme e parlano tra loro; ebbene il nostro Caffè ha provato a svolgere la stessa funzione.**

<http://www.massimoghirelli.net/giornalismo1.caffe.htm>